

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

NEDERLANDSE AFDELING

EN.

Zitting van 31 januari 1967.

Aanwezig : de heer [REDACTED] Voorzitter;
de heren [REDACTED]
[REDACTED] leden;
de heer [REDACTED] Inspecteur-generaal,
secretaris.

Nr. 1839.

De Nederlandse Afdeling,

Gelet op het verzoek op 14 december 1966 ingediend (dossier nr. 1839) waarbij gevraagd wordt of de loondokumenten welke bestemd zijn voor een personeelslid dat te werk is gesteld in de "Galeries et Grand Bazar du Boulevard Anspach" te Mechelen, in het Frans mogen zijn gesteld;

Gelet op de artikelen 60, § 1, en 61, § 5, van de op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Overwegende dat het kwestieuze dokument betrekking had op de eindejaarspremie toegekend aan een personeelslid en eentalig in het Frans was gesteld;

Overwegende dat het hier een bescheid betreft dat bestemd is voor het personeel en afgegeven werd door een handelsbedrijf als bedoeld in artikel 52 van de bovenvermelde samengevatte wetten en waarvan de zetel in het Nederlands taalgebied is gevestigd; dat het bestemd was voor een Nederlandssprekend personeelslid;

Overwegende dan ook dat het kwestieus bescheid eentalig in het Nederlands moest zijn gesteld;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 59 van de bovenvermelde samengevatte wetten de akten en bescheiden welke naar de vorm in strijd met artikel 52 van dezelfde wetten zijn gesteld, hetzij uit eigen beweging, hetzij op aanmaning van de bevoegde dienst, overheid of rechtsinstantie door de private bedrijven, als bedoeld in artikel 52, vervangen moeten worden door bescheiden die naar de vorm regelmatig zijn;

./.



Om deze redenen besluit te adviseren :

Artikel 1.- Het verzoek dd. 14 december 1966 (dossier nr. 1839) is ontvanke-
lijk en gegrond. Het kwestieus bescheid moest eentalig in het Nederlands
zijn gesteld.

Artikel 2.- Afschrift van dit advies wordt gezonden aan verzoeker.

Gedaan te Brussel, 31 januari 1967.

De Secretaris

De Voorzitter